

Näyte 20: Suojärvi

K: Sitten kun kuolema kävi, niin koskas ensi kerran it- itettiin?

MM: Ka kuoldua sid järgieh itkettih.

K: Heti jälkeen?

MM: Daa, jälgeh itkettih.

MM: Da sid hauvauttua itkiettih da...

K: Koskas ensi kerran, kun kuolema- heti kun henki lähti(- -)?

MM: No niin, juur järgieh... eihä_sidä ku vie(hä) laitettih näit kuoldua- eihä juur järgieh... Vähän ajan piäs sid itkettih.

K: Ken itki?

MM: Ka ken ozai. Ken vai_ozai.

K: Oliko semmosia ammatti-itettäjiä?

MM: Ool´i. Ol´ ol´ ammattiloj, ol´i veikkon´i. Eihä näis täs meigäläzel sua yhen sanan ja kaks soat ka sid pidäis olla siännölleh se itku vie, miden se pidää olla.

K: No... Ketä oli tuommosia ammatti-itettäjiä?

MM: Ne on kuollut jo nyt.

MM: Ol´ siel ol´ ... Ka häi ol´ . Häi miunki naimisih männes itketti. Naimisih männes vie itkiettih.

K: Ai hän itki?

MM: Häi. Se on kuollut jo.

K: Niin mistäs kylästä hän oli?

MM: Se ol´ Varbakyläs.

K: Oliko hän leski?

MM: Leski, leski... Se ol´ is- äiti dai poiga ol´ poličena.

K: No häissä... Sinun häissä, niin missäs... oliko hän neitsytkylyssä mukana?

MM: Ol´ , ol´ . Dai neičytkylys.

K: Mites se tapahtuu se neitsytkyly?

MM: Ka se tapahtuu, ku mänet saunah da sid kylvetetäh da pessääh da... sid itkietäh...

(K kysyy väliin)

MM: Eennen, ennen...

K: Saunassa?

MM: Saunas, saunas... Se vähän_vain_itkietäh silloin, muudama sana... (Taustakysymystä)
Hil´lah, hil´lah, ku joutuksendelet da kaikki tullah vastahottamah da sid ajelutettih sid saunan jällel morzeinda. Hevozil talutti...

K: Saunan jälkeen?

MM: Daa, saunan jälgeh.

K: Kylällä?

MM: Kyläl, niin, kello ol´, aisat ja... Onha talvelki lämmä tai kezäl_ken konza mäni.

K: Missä siellä saunassa itettiin? Lauteilla vai siellä alhaallako?

MM: Lauteil, ei alhaal.

K: Oliko morsian niinkun, istuuko hän vai...?

MM: listu, istu istu istu... morzein istu jo ol´ vuattiet piäl dai kai.

K: Ai vaatteet päällä?

MM: Daa, eihäi sidä alasti männä. (Naurua) Johai se joudu pois, ka (sid vai läh-)...

K: Eikö sitä pesty myös siellä saun-

MM: Pestih, pestih, pestih... Valmeheks pestih, valmeheks kylvetettih, valmeheks jouvutettih.

K: Koska itettiin... kun siellä oltiin vaatteet päällä, kun itettiin?

MM: Daa, sid vähän itkiettki, ei sid pitkäh itkietty, vain se... joututettih se mugah-

K: Vihkivaatteet päällä...?

MM: Ei, ei, ei... vihkivuattiet erikseh. Hos vihkiel lähtiettih, sid ol´ vihkivuattiet.

K: Tuota-

MM: Se ol´ vain erikseh ajelut. Jälleshäi vihkimine toimitetah.

(K Jaa) Sehän häiden jälgehä vihkimine aina toimitetah.

K: No olikos maamo, herättikös muamo?

MM: Herätti. "Opittele kuonnuksennella..." Kačo tuo..., (tuoda) kaikkie semmosie vai... lugiettih.

K: Mutta missäs sitten seuraavan kerran itettiin? Itettiin, kun tultiin sieltä ajelulta...

MM: Ka siid ei itketty... ei ei sid itketty... No häis itkiettih vähäne... Omaizil vai ei kyl...

K: Ken itki siellä?

MM: Ka se ol´ itkettäjä.

Metatiedot:

Tekijä: Haastattelijana Erkki Ala-Könni, haastateltavana Maria Mönttinen, o.s. Koukkunen

Omistaja: Kansanperinteen arkisto

Käyttöehto: Muu käyttöehto: Äänitettä ei saa luovuttaa edelleen, muokata tai äänitteen sisältöä julkaista sitaattioikeutta laajemmassa määrin.

Äänitettä koskevat arkiston käyttö säännöt <https://sites.tuni.fi/kansanperinne/tilaukset/arkiston-saannot/>

Ladattavuus: Ei

Lähde: Kansanperinteen arkisto, Tampereen yliopisto, Kper AK/1574